

Paroisse
Saint Pierre de l'Océan
Itsasoko Jondoni Petri

UN SEUL
SEIGNEUR,
UNE SEULE FOI



Relais Paroissial Saint Jean-Baptiste

À l'église, j'éteins mon portable. Merci.

Lecture du deuxième livre des Rois 4,42-44

En ces jours-là, un homme vint de Baal-Shalisha et, prenant sur la récolte nouvelle, il apporta à Élisée, l'homme de Dieu, vingt pains d'orge et du grain frais dans un sac. Élisée dit alors : « Donne-le à tous ces gens pour qu'ils mangent. » Son serviteur répondit : « Comment donner cela à cent personnes ? »

Élisée reprit : « Donne-le à tous ces gens pour qu'ils mangent, car ainsi parle le Seigneur : "On mangera, et il en restera." » Alors, il le leur donna, ils mangèrent, et il en resta, selon la parole du Seigneur.

**Tu ouvres la main, Seigneur :
nous voici rassasiés.**

Que tes œuvres, Seigneur,
te rendent grâce
et que tes fidèles te bénissent !
Ils diront la gloire de ton règne,
ils parleront de tes exploits.

Les yeux sur toi, tous, ils espèrent :
tu leur donnes la nourriture
au temps voulu ;
tu ouvres ta main :

tu rassasies avec bonté
tout ce qui vit.

Le Seigneur est juste
en toutes ses voies,
fidèle en tout ce qu'il fait.
Il est proche de tous ceux
qui l'invoquent,

de tous ceux qui l'invoquent en vérité.

**Jaunak eskua zabaltzean,
Badugu zer jan ausarkian.**

Lettre de saint Paul apôtre aux Ephésiens 4,1-6

Frères, moi qui suis en prison à cause du Seigneur, je vous exhorte à vous conduire d'une manière digne de votre vocation : ayez beaucoup d'humilité, de douceur et de patience, supportez-vous les uns les autres avec amour ; ayez soin de garder l'unité dans l'Esprit par le lien de la paix. Comme votre vocation vous a tous appelés à une seule espérance, de même il y a un seul Corps et un seul Esprit. Il y a un seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême, un seul Dieu et Père de tous, au-dessus de tous, par tous, et en tous.

Évangile de Jésus Christ selon saint Marc 6,1-15

En ce temps-là, Jésus passa de l'autre côté de la mer de Galilée, le lac de Tibériade. Une grande foule le suivait, parce qu'elle avait vu les signes qu'il accomplissait sur les malades. Jésus gravit la montagne, et là, il était assis avec ses disciples. Or, la Pâque, la fête des Juifs, était proche. Jésus leva les yeux et vit qu'une foule nombreuse venait à lui. Il dit à Philippe : « Où pourrions-nous acheter du pain pour qu'ils aient à manger ? » Il disait cela pour le mettre à l'épreuve, car il savait bien, lui, ce qu'il allait faire. Philippe lui répondit : « Le salaire de deux cents journées ne suffirait pas pour que chacun reçoive un peu de pain. »

Un de ses disciples, André, le frère de Simon-Pierre, lui dit : « Il y a là un jeune garçon qui a cinq pains d'orge et deux poissons, mais qu'est-ce que cela pour tant de monde ! » Jésus dit : « Faites asseoir les gens. » Il y avait beaucoup d'herbe à cet endroit. Ils s'assirent donc, au nombre d'environ cinq mille hommes. Alors Jésus prit les pains et, après avoir rendu grâce, il les distribua aux convives ; il leur donna aussi du poisson, autant qu'ils en voulaient. Quand ils eurent mangé à leur faim, il dit à ses disciples : « Rassemblez les morceaux en surplus, pour que rien ne se perde. » Ils les rassemblèrent, et ils remplirent douze paniers avec les morceaux des cinq pains d'orge, restés en surplus pour ceux qui prenaient cette nourriture.

À la vue du signe que Jésus avait accompli, les gens disaient : « C'est vraiment lui le Prophète annoncé, celui qui vient dans le monde. » Mais Jésus savait qu'ils allaient l'enlever pour faire de lui leur roi ; alors de nouveau il se retira dans la montagne, lui seul.

**En marchant vers toi, Seigneur,
Notre cœur est plein de joie :
Ta lumière nous conduit vers le Père,
Dans l'Esprit, au royaume de la vie.**

Tu dissipes, ô Jésus Christ,
Les ténèbres du péché,
Car tu es lumière et vie,
Et tous ceux qui croient en toi,
Tu les nommes « Fils de Dieu »

Dieu nous aime le premier,
D'un amour fidèle et sûr,
Il nous donne Jésus Christ,
Qui nous sauve de la mort,
En mourant sur une croix

**Zurekin goazi, Jauna : hau da bai zoriona !
Zu argi dugun denek izpirtuarekin
Bat Aita ganat egin**

Ogi hau hartu eta nundik ez elgar maita ?
Bai ogi, bai sineste bihotzek bat baitute
nundik ez elgar maita ?

Gu gaitur Kristok hazi Jainkoaz gaiten bizi
Eskaini Gorputzean Grazia dauku eman
Jainkoaz gaiten bizi.

Aintza zeruetan, aintza zeruetan, aintza Jaunari (bis)

Credo in unum Deum (bis)

Saindu ! Saindu ! Saindua !

Diren guzien Jainko Jauna
Zeru lurak beterik dauzka zure distirak
Hozana zeru gorenetan.
Benedikatua Jaunaren izenean datorrena
Hozana zeru gorenetan.

Anamnèse :

**Aintza Zuri Jesus ! Aintza Jesus !
Hil eta piztu zira ! Aintza ! Aintza piztuari !
Beha gaude zu berriz etorri artean.**

Gure Aita, zeruetan zirena,
Saindu izan bedi zure izena,
Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala, lurtean ere.
Emaguzu gaur
Egun huntako ogia
Barkatu gure zorrak
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.



**Zurea duzu
erregetza,
Zureak ospe
ta indarra
orai eta beti !**

Jainkoaren Bildotsa

**zuk kentzen duzu munduko bekatua
urrikal gutaz Jauna (bis)**

**Jainkoaren Bildotsa
zuk kentzen duzu munduko bekatua
emaguzu bakea., emaguzu bakea Jauna !**



**Merci de respecter : Port du masque
utilisation du gel hydroalcoolique**
Veuillez également emporter cette feuille
avec vous à la fin de l'office.



APPEL DE M. LE CURÉ : A L'AIDE !

Chers paroissiens, je vous invite à nouer vos tabliers afin de cuisiner et déposer au presbytère des conserves de **pâtés, rillettes, chutney, pesto, gelée, sauces, compotes, confitures, fruits au sirop et autres spécialités culinaires faites maison**, avec leurs étiquettes datées... Ces préparations seront vendues aux sorties des messes en août. Le bénéfice permettra à la paroisse de pallier l'absence des revenus de la kermesse paroissiale. **Merci d'avance aux cuisiniers et sauciers, confituriers et chefs en tous genres pour leur aide précieuse et leur excellent concours !**

Les personnes qui ont des pots vides (type « bonne-maman » peuvent en ramener au presbytère pour un futur « remplissage » !

Si vous souhaitez faire ou vous faire un cadeau, l'excellent livre « Péchés mignons », recueil de recette des paroissiens luziens, est toujours en vente. Un très bon moyen de faire plaisir !



- ✓ **LUNDI 26 JUILLET : À 20H30 À L'ÉGLISE DE SAINT JEAN DE LUZ, Orchestre « Les Violons de France** : Vivaldi, Schubert, Gounod, Albinoni, Pachelbel, Bach, Bizet, Franck. 05 59 26 03 16 ou 01 42 50 96 18
- ✓ **LE SAMEDI 31 JUILLET & LE DIMANCHE 1ER AOÛT** : vous serez sollicités par les Petits Sœurs des Pauvres aux portes de l'église. Soyez remerciés par avance pour votre générosité.



TEMPS SPIRITUEL DES VACANCES: LA NUIT DES EGLISES

La Route Praedicatio des dominicains de Toulouse et des jeunes qui les accompagnent passe par l'église de St Jean de Luz.



Vendredi 30 juillet : soirée "adoration et confessions" animée par la chorale des jeunes et évangélisation dans la rue;

Samedi 31 juillet, après-midi d'évangélisation et chants autour de l'église, soirée "adoration et confessions".

Dimanche 1er août : Messe pontificale à 10h30, présidée par Mgr Marc Aillet, animée par les jeunes de la Route Praedicatio.

LES A.F.C. PROPOSENT : - L'équipe de la bibliothèque de l'Association Familiale Catholique de la Côte Basque vous invite le **mercredi 28 juillet de 10h à 11h au Parc Ducontenia de Saint Jean de Luz à écouter des histoires et des contes** en famille. En cas de pluie, RDV au 15 av. de la Paix, S.J.L. Entrée libre et gratuite.

- **Des chantiers-éducation** sont proposés à tous les parents.

Elisabeth Douillard 06 50 92 51 24 ou Marie-Bénédicte Coz 06 98 09 22 15

VISITES DE L'ÉGLISE : Tous les jours, à 17h, du lundi au vendredi, des bénévoles vous proposent **une visite gratuite de l'église saint Jean-Baptiste**. RDV à l'entrée de l'église.



L'accueil Sainte Elisabeth pour les pèlerins de Compostelle, 5 impasse Saint-Jacques est ouvert.
Accueil de 15h à 22h. **Contact 05 59 23 01 92.**

♦ **NOS JOIES** ; Nous sommes heureux d'accueillir dans notre communauté **Pablo Lefay Dultzin, Emilio Dultzin Navarro & Joséphine Hirou** qui ont reçu le sacrement du Baptême.

♦ **NOS PEINES** : Nous avons accompagné vers la maison du Père **Marie-Jeanne Cornu 89 ans, Lucienne Butler 94 ans, Andrée Theintz 80 ans, Claude Rey 95 ans.**

Coordonnées du relais Saint Jean-Baptiste :

Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Fermé le mercredi matin. 9 rue de l'église 64500 St Jean de Luz.

Tél. 05 59 26 08 81 ; e-mail paroisseluz@gmail.com

Site de la paroisse www.paroissespo.com

CHANTS DE COMMUNION

- Zer zorion, oi hau da fagorea
Horra, horra zeruko Jainkoa.
Jautsia da gure aldaretarat
Gure gatik sakrifikatzerat.

**Zato, zato, ene Jesus maitea
Zu zare zu, ene ontasuna.**

**Oi zer dohain ezin prezatuzkoa :
Huna Jesus, ene zoriona, huna Jesus, huna Jesus.**

Le Seigneur, pour nous, donne sa vie.

Sinesten dut ene Salbatzailea
Zu zarela ostian emana
Zeruetan Jainko zaren bezala
Majestetez guzia betea.

**Voici le Corps et le Sang du Seigneur,
La coupe du Salut et le pain de la Vie.
Dieu immortel se donne en nourriture
Pour que nous ayons la Vie éternelle.**

Au moment de passer vers le Père,
Le Seigneur prit du pain et du vin,
Pour que soit accompli le mystère
Qui apaise à jamais notre faim.

Dieu se livre lui-même en partage,
Par amour pour son peuple affamé
Il nous comble de son héritage
Afin que nous soyons rassasiés.

ENVOI

Aingeru batek Mariari
Dio graziaz betea
Jaungoikoaren semeari
Emanen diozu sortzea.

Orduan Berbo Dibinoa
Gorputz batez da
beztitzen
Oi, ontasun egiazkoa :
Jauna gurekin egoiten.

Jainkoaren nahi saildua
Ni-baitan dadin egina
Izan nadien amatua
Bainan geldituz Birjina.

Otoitz zazu zure Semea
Gure Ama amultsua
Izan dezagun fagorea
Ardiesteko zerua.

Ohore Mariari, gure Ama onari !

**Saltoki Tikia la Boutique Solidaire du
Secours Catholique est
lundis et jeudis de 15h à 18h
à l'accueil Sainte Élisabeth ,
5 impasse Saint-Jacques
à St Jean de Luz**



MESSES ET CELEBRATIONS

Horaire des messes : Samedi 18h30

Ce dimanche : 8 h 30 – 10h30 – 18 h30.

11h chapelle Notre Dame de la Paix - Qu. Du Lac

Dimanche prochain 1er août :

11h chapelle Ste Famille - Qu. Urdazuri

En semaine : église st Jean-Baptiste

✓ Lundi - mercredi - vendredi : 18h30

✓ Mardi - jeudi - samedi : 8h30

Confessions à l'église : samedi de 17h30 à 18h15

Adoration : - Lundi de 15h à 16h30 à la chapelle de la sainte Famille puis prière charismatique de 20h30 jusqu'à 21h45 - vendredi de 8h30 à 18h à saint Michel Garicoitz, suivie de la messe

Huitaines : Samedi 31 juillet :

10h30 **Gabriel Bonnemaison** (1er ann.)

Dimanche 1er août : 8h30 **Claude Rey** (huitaine)